

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**I Montecchi e i Capuleti, Romeo und Julie**

**Bellini, Vincenzo**

**Leipzig [u.a.], [ca. 1833]**

3. Recitativo e Cavatina

**urn:nbn:de:bsz:31-89612**

N.º 3. RECITATIVO E CAVATINA.

CAPELLIO.

Allegro

Schon na\_het sich der  
Ma\_giã ver\_noi\_sãr -

PIANOFORTE.

*p* marcato

Coro de' Capuletti. Ra\_che dem Mon -

Sprecher, den uns der Feind gesandt:  
vi\_a il ne\_mi - co ora\_tor

Ist hier wohl einer, der dem Montecchi die Hand zum Frieden böte?  
ar - vi fra co\_i chi de Montecchi al - le pro - poste in - chini?

O - dio eter - no

tecchi! Fluch und Tod den Gibel - linen!

ai Montec - chi, ai Ghi - bel - li - ni!

*f*  
cresc





{Romeo tritt auf}  
{sorte Romeo}

*Gdur Accord*

Romeo.

Froh mei\_nes heiligen Amtes, das mir ver\_liehen der Gibellinen Haupt, wag'ich voll Ehrfurcht euch, ed.le Guellen, zu be-grüssen  
 Lie-to del dol.ce in-carco, a cui miè, legge de' Ghibellini il Duce, io mi pre-sen-to, no-bi-li Guelfi, a ro-i.

Andante.

Mit glei\_ cher Freude möge Je- der mich hö-ren; mit frohem Man-de bring'ich der  
 Lie-to del pa-ri possa u-dir mi cia-scun poichè ce-ra-ce fa-re la to

Tebaldo

Freundschaft und des Frie-dens Kun-de. O sprich, wer bau-te je auf der Montecchi Treue?  
 par-lo d'ami-sta-de e pa-ce. Chi fia che ne' Montecchi pos-sa affi-dar-si ma-i?

Recitativo *f*

*1.02*



Capellio.

Romeo.

Off ward der Friede mit euch geschlos\_sen, stets bracht ihr ihn aufs Neue. In dei\_ner Hand bewahrest du des ew'\_gen Friedens  
 Fu\_mil - le vol - te po - ce fer - ma - ta e mil - le vol - te in - fra\_nta. Stas\_si in tua man che San - ta ein - ri - o - la - ta

Capellio.

Pfand; gönn' in Ve - ro - na gleiches Recht den Mon\_tecchi und gieb Romeo der Tochter Hand. Des Blutes heilge Schranke trennt uns auf  
 fia; pa - ri in ve - ro - na ab\_bian, seg - gio i Mon\_tecchi, e fia Giulietta spo - sa a Ro - me - o. Sor - ge fra noi di san - gue fa - tal bar -

Allégro. Tebaldo col Coro.

Romeo.

Wir al - - - le schwören Un - seel'ge!  
 cru - de - li!

immer, und nimmer kann sie schwin\_den, nein, nimmer, ich schwor'es. e il giu - - riam tut - ti  
 rie - ra e non sa - ra mai tol - ta giam - ma - i lo giu - ro.

Allegro.

1. de 1869



## Larghetto cantabile.

Romeo

O hö - re: Wenn Ro - me - o den Sohn er - schla - gen, so ge -  
 As - col - ta: Se Ro - me - o l'uc - ci - se un fi - glio in bat -

*dolce* *sf* *p* *p*

schahs im Schlacht - ge - tum - mel. Nur das Schicksal ist an - zu - kla - gen, heis - se Thra - nen weilt ihm sein  
 ta - glia a lui die mor - te, in - col - par ne dei la sor - te, ei ne pian - se e piange an -

*a piacere* *lento*

Schmerz; nur das Schick - sal ist an - zu - kla - gen, heis - se Thra - nen weilt ihm sein  
 cor. in - col - par ne dei la sor - te, ei ne pian - se e pian - ge an -

*a Tempo* *pp stacc.*

Schmerz, Drum Ver - söh - nung! du im - dest wie - der in Ro - me - o des Soh - nes Herz, du  
 co - ra; deh ti pla - ca e un'al - tro fi - glio tuo - ve - ra - i nel mio si - gnor, al -

*incalzando* *pp*



fin - - dest wie - der in Ro - me - o des Sohnes Herz, du fin - - dest wie - der in Ro -  
 tro - fi - - glio tro - ve - - rai nel mio si - gnor, al - - tro fi - - glio tro - er -

*incalzando*

*cresc* *pp* *sf* *cresc*

me des Sohnes Herz, an - Romeo des Soh - nes Herz, Kehr' zu  
 ra - nel mi - o, nel mi - o, nel mi - o si - gnor. Rie - di al -

*Allegro moderato.* *Capellio.*

*p* *pp*

rück und sag' dem Tho - ren; neu ist mir der Sohn er - ko - - ren  
 Cam - - po e di al - lo stol - to che altro fi - - glio già tro - va - - i

*cresc* *pp*

Romeo. Tebaldo. Romeo.  
 Him - mel! und wo? Te - bal - do. Du? was hör' ich! o  
 co - me? e qual? I - - o. Ta? che as - col - to? oh





Gott! noch ein Wort  
Ciel! sen-ti an-cor

Tebaldo  
Ew'ger Kampf den Gi-bel-li-nen! dies sey  
Qui cias-cu-no ad' una to-ce guer-ra a

Coro  
Ew'ger Kampf den Gi-bel-li-nen! dies sey  
Genug der Wor-te.  
Di-ce-sti as-sa-i

Romeo  
Ue-ber-müth-ge! Wohl-an, es sey!  
O-ti-na-ti e-tal sa-ra

un-ser Feld-ge-schrei, Krieg  
voi gri-dan-do ra, guer-ra, Un-ter-gang! Un-ter-gang!

un-ser Feld-ge-schrei, Krieg  
voi gri-dan-do ra, guer-ra

5409



Allegro Marziale sostenuto.

mf sf

Vor Ro-me-os Rä-cher-ar-me soll kein Gott euch nun be-  
 La tre-men-da ul-tri-ce spa-da a bran-dir Ro-me-o sap-

schü-tzen, und von sei-nes Schwertes Bli-tzen tref-fe euch der To-des  
 sta, e qual fol-go-re fu-ne-sta mil-le mor-ti ap-por-te-

sf sf

streich! Doch zum Himmel schreit um Ra-che all' das Blut, das ihr ver-gossen. Jede  
 rà, ma v'ac-cu-si al Ciel i-ra-to tan-to san-gue in van ver-sa-to; e su

p



Thraue, die ge-flos-sen, la-ste schwer, ja schwer auf euch, sie la-ste schwer, ja schwer auf  
 voi ri-ca-da il san-gue che alla pa-tria co-ste-ra, che al-la pa-tria co-ste-

*Più vivo.*  
**ROMEO.**

**TEBALDO.**

**CAPELLIO.**

**COBO.**

Fort, Ver-weg-ner! nur die Gottheit lenkt ge-recht den To-des-streich, sie lenkt ge-

*Più vivo.*  
 Ces-sa au-da-ce, un Dio: sol-tan-to giu-di-car fra noi po-trà, sì, giu-di-





Ue - ber - müth - ge!  
 O - sti - - na - ti!

Ew'ger Kampf den Gi - bel - li - - - nen! dies sey un - ser Feld - ge - schrei! Krieg  
*Qui ciaz - cu - no ad una vo - - - ce, guerra a voi gri - dan - do va, guer - - -*

li - nen!  
*tra - ce;* Ew'ger Kampf den Gi - bel - li - - - nen! dies sey un - ser Feld - ge - schrei! Krieg  
*qui ciaz - cu - no ad una vo - - - ce, guerra a voi gri - dan - do va, guer - - -*

recht der To - des - streich; ew'ger Kampf den Gi - bel - li - - - nen! dies sey un - ser Feld - ge - schrei! Krieg

*car fra noi po - - tra, qui ciaz - cu - no ad una vo - - - ce, guerra a voi gri - dan - do va, guer - - -*



Ue - ber - müth' - ge! wohl - an! es sey  
 O - sti - na - ti e tal - sa - ra

nur! Un - ter - gang! Un - ter - gang!  
 ra, guer - ra, guer - ra!

nur! Un - ter - gang! Un - ter - gang!  
 ra, guer - ra, guer - ra!

nur! Un - ter - gang! Un - ter - gang!  
 ra, guer - ra, guer - ra!

Vor Ro - me - o's Rä - cher - ar - me soll kein Gott each nun be - schützen und von  
 La tre - men - da ul - tri - ce spa - da a bran - dir Ro - me - o s' ap - pre - sta e qual

*sf* *p* *sf* *sf*



sei - nes Schwer - tes Bli - tzen tref - fe euch der To - des - streich! Doch zum  
 fol - gö - re fu - ne - sta mil - le mor - ti ap - por - te - ra, ma r'ac -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. Dynamics include piano (p), sforzando (sf), and piano (p).

Himmel schreit um Ra - che all' das Blut, das ihr ver - gos - sen, je - de Thrä - ne, die ge -  
 en - si al Ciel i - ra - to tan - to san - gue inean ver - sa - to, e su voi ri - ca - da il

The second system continues the musical score with the same vocal line and piano accompaniment. The lyrics are in German and Italian. The piano accompaniment includes dynamics such as piano (p) and sforzando (sf).

flos - sen, la - ste schwer, ja schwer auf - euch, sie la - ste schwer, ja schwer auf  
 san - gue che alla pa - tria co - ste - rà che al - la pa - tria co - ste -

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line and piano accompaniment continue. Dynamics include sforzando (sf), piano (p), and forte (f). The piano accompaniment features a prominent bass line.





*più vivo*

*ra:* auch! Ja, um Ba-che schreit das Blut, das ihr ver-  
*ra:* ma e'ac-cu-si tan-to san-gue la, via ver-

Capello.  
*Viol. Corno* Fort, Ver-weg-ner! fort, Ver-weg-ner! fort, Ver-weg-ner!  
*Ces-sa, an-da-ce, ric-di al cam-po, ric-di al cam-po!*

Fort, Ver-weg-ner! nur der Himmel lenkt ge-recht den To-des-streich, ja lenkt ge-recht den To-des-

*più vivo*  
*Ces-sa, an-da-ce, un Dio sol-tan-to gin-di-car fra noi po-trà, sì, gin-di-car fra noi po-*

*Stretto.* *stringendo sempre*

gossen. Je-de Thrä-ne, die ge-flös-sen, sie la-ste schwer, la-  
*sù-to, ma sù-ro-i-ri-ca-da il san-gue, sf che al-la pa-tria, alla*

streich! Ja  
*sì, Ja*

*tra* *sì,*

*p*

*Stretto.* *p stacc.*

5209



*For = An*

schwer, ja schwer auf euch. Je - - - de Thrä - ne, die ge - - - los - - - sen,  
*pa - - - tria ca - - - ste - - - ra ma su ro - - - i ri - ca da - - - san - - - gur*

den To - - - des - streich, fra noi po - - - trà,  
 den To - - - des - streich, fra noi po - - - trà

*stacc.*

sie la - - - ste schwer, la - - - ste schwer, ja schwer auf euch, sie la - - - ste schwer, ja,  
*che al - - - la pa - - - tria, alla pa - - - tria, co - - - ste - - - ra, sì, ca - - - ste - - - ra, sì,*

ja den To - - - des - streich, der Him - mel lenkt den fra noi po - - - trà, fra noi po - - - trà, fra  
 ja den To - - - des - streich, der Him - mel lenkt den fra noi po - - - trà, fra noi po - - - trà, fra

*f*

8409



schwer auf euch, sie la - ste schwer, ja schwer auf euch, ja schwer auf euch!  
*co - ste - - - - - rã, si co - ste - - - - - rã, si co - ste - - - - - rã, si co - ste - - - - - rã.*

To - des - - - - - streich, der Him - mel lenkt den To - des - - - - - streich, den To - des - - - - - streich.  
*noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã.*

To - des - - - - - streich, der Him - mel lenkt den To - des - - - - - streich, den To - des - - - - - streich.  
*noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã, fra noi po - - - - - trã.*

*8va loco*

*legato pp* *morendo*

5409